



# Orbio MultiSurface Cleaner

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH)

Fecha de impresión MSDS: 08/08/2014 Fecha de revisión MSDS: 24/11/2014

MSDS Version: 1.2

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

Forma del producto : Sustancia  
Nombre : Orbio MultiSurface Cleaner

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### 1.2.1. Usos pertinentes identificados

Especificaciones de utilización industrial/profesional : Industrial  
Reservado a un uso profesional  
Uso de la sustancia/mezcla : Agente de limpieza

##### 1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Tennant Europe NV / Att.: Shared Service Center EMEA  
Roderveldlaan 3, 2600 Antwerpen, Berchem, Belgium  
[www.orbio.com](http://www.orbio.com) / [info@tennantco.com](mailto:info@tennantco.com)  
+32-32179411

#### 1.4. Teléfono de emergencia

País	Organismo/Empresa	Número de emergencia
SPAIN	CHEMTREC ES	900-868-538 (24 HORAS)

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]

No clasificado

##### Clasificación según las directivas 67/548/CEE [DSD] o 1999/45/CE [DPD]

No clasificado

##### Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

No se dispone de más información

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Etiquetado no aplicable

#### 2.3. Otros peligros

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo III del reglamento REACH

Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios vPvB del anexo III del reglamento REACH

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.1. Sustancia

Nombre : Orbio MultiSurface Cleaner

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según la directiva 67/548/CEE
Solución acuosa que contiene 0,005% de hidróxido de sodio.		100	No clasificado

  

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]
Solución acuosa que contiene 0,005% de hidróxido de sodio.		100	No clasificado

Texto completo de las frases R y H : ver sección 16

#### 3.2. Mezcla

No aplicable

# Orbio MultiSurface Cleaner

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH)

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	: No administrar nada por vía oral a las personas en estado de inconsciencia. En caso de malestar, consultar a un médico (mostrarle la etiqueta siempre que sea posible).
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: Hacer respirar aire fresco. Colocar a la víctima en reposo.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Retirar la ropa sucia, lavar la piel con agua abundante o duchar (durante 15 minutos) y, si fuera necesario, acudir al médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: Enjuagar inmediatamente con agua abundante. Consúltese con el médico si persiste el dolor o la irritación.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Acudir urgentemente al médico.

#### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas y lesiones	: No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.
Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con la piel	: Puede provocar una irritación moderada.
Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con los ojos	: Puede provocar una irritación ocular.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	: Espuma. Polvo seco. Dióxido de carbono. Agua pulverizada. Arena.
Medios de extinción no apropiados	: No utilizar flujos de agua potentes.

#### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de incendio	: No combustible.
---------------------	-------------------

#### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio	: Enfriar los contenedores expuestos mediante agua pulverizada o nebulizada. Sea prudente a la hora de extinguir cualquier incendio de productos químicos. Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente.
Protección durante la extinción de incendios	: No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

##### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Procedimientos de emergencia	: Evacuar al personal a lugar seguro.
------------------------------	---------------------------------------

##### 6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección	: Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.
Procedimientos de emergencia	: Ventilar la zona.

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables. Si el producto contamina las capas de agua, los ríos o las alcantarillas, informar a las autoridades competentes según el reglamento.

#### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Procedimientos de limpieza	: Absorber inmediatamente el producto derramado mediante sólidos inertes como arcilla o tierra de diatomeas. Recoger el vertido. Almacenar alejado de otros materiales.
----------------------------	---

#### 6.4. Referencia a otras secciones

Véase el apartado 8 en lo relativo a las protecciones individuales que deben utilizarse. Véase rúbrica 13 en cuanto a la eliminación de los residuos provenientes de la limpieza.

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura	: Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo. Garantizar una buena ventilación de la zona de trabajo para evitar la formación de vapores.
---	--

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento	: Mantener los envases cerrados cuando no se estén utilizando. Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado.
Materiales incompatibles	: Congelación(es). Fuentes de calor.

# Orbio MultiSurface Cleaner

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH)

### 7.3. Usos específicos finales

Producto de limpieza.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

No se dispone de más información

### 8.2. Controles de la exposición

Equipo de protección individual	: Evitar toda exposición inútil.
Protección de las manos	: En caso de contacto repetido o prolongado, utilizar guantes
Protección ocular	: Ninguna bajo utilización normal
Protección de la piel y del cuerpo	: No se recomienda ninguna prenda o protección especial para la piel en condiciones normales de utilización
Protección de las vías respiratorias	: No se requiere ningún equipo de protección respiratoria en condiciones normales de utilización con la ventilación adecuada. Si el modo de utilización del producto conlleva un riesgo de exposición por inhalación, llevar un equipo de protección respiratoria. media mascarilla filtradora conforme a EN 149.
Información adicional	: No comer, beber ni fumar durante la utilización.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Apariencia	: claro.
Color	: Incoloro.
Olor	: Inodoro.
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: 10 - 11,5
Grado de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: 0 °C
Punto de ebullición	: 100 °C
Punto de inflamación	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Ininflamable
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Solubilidad	: soluble en agua.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: 1 mPa.s
Viscosidad, dinámica	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedad de provocar incendios	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles

### 9.2. Información adicional

No se dispone de más información

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

No se dispone de más información

### 10.2. Estabilidad química

Estable a temperatura ambiente y en condiciones normales de utilización.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No ocurrirá.

# Orbio MultiSurface Cleaner

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH)

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Gel. Temperatura elevada.

### 10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

humo. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda	: No clasificado
Corrosión o irritación cutáneas	: No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación pH: 10 - 11,5
Lesiones o irritación ocular graves	: No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación pH: 10 - 11,5
Sensibilización respiratoria o cutánea	: No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Mutagenicidad en células germinales	: No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Carcinogenicidad	: No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Toxicidad para la reproducción	: No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	: No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	: No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Peligro por aspiración	: No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana	: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

No se dispone de más información

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

Orbio MultiSurface Cleaner	
Persistencia y degradabilidad	No establecido.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

Orbio MultiSurface Cleaner	
Potencial de bioacumulación	No establecido.

### 12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Orbio MultiSurface Cleaner	
Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios PBT del anexo III del reglamento REACH	
Esta sustancia/mezcla no cumple los criterios vPvB del anexo III del reglamento REACH	

### 12.6. Otros efectos adversos

Indicaciones adicionales : Evitar su liberación al medio ambiente

# Orbio MultiSurface Cleaner

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH)

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones para la eliminación de los residuos : Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.

Ecología - residuos : Evitar su liberación al medio ambiente.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

#### 14.1. Número ONU

El producto no es peligroso de conformidad con la normativa aplicable al transporte

#### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte (ADR) : No aplicable

Designación oficial de transporte (IATA) : No aplicable

#### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

##### ADR

Clase(s) de peligro para el transporte (ADR) : No aplicable

##### IATA

Clase(s) de peligro para el transporte (IATA) : No aplicable

#### 14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje (ADR) : No aplicable

Grupo de embalaje (IATA) : No aplicable

#### 14.5. Peligros para el medio ambiente

Peligroso para el medio ambiente : No

Información adicional : No se dispone de información adicional

#### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

##### 14.6.1. Transporte por vía terrestre

##### 14.6.2. Transporte marítimo

No aplicable

##### 14.6.3. Transporte aéreo

##### 14.6.4. Transporte por vía fluvial

No aplicable

##### 14.6.5. Transporte ferroviario

No aplicable

#### 14.7. Transporte a granel con arreglo anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC

No aplicable

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

#### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

##### 15.1.1. UE-Reglamentos

Sin restricciones según el anexo XVII de REACH

Orbio Multi-Surface Cleaner no figura en la lista de sustancias candidatas de REACH

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH

Orbio Multi-Surface Cleaner no figura en la lista del Anexo XIV de REACH

No contiene ninguna sustancia que figure en la lista del Anexo XIV de REACH

##### 15.1.2. Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

#### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se efectuó ninguna valoración de la seguridad química

### SECCIÓN 16: Información adicional

# Orbio MultiSurface Cleaner

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH)

Indicación de modificaciones:

Revisión: \*.

2.2	Frases adicionales	Añadido	
3	Composición/información sobre los componentes	Modificado	
8.2	Indicaciones adicionales	Añadido	

Fuentes de los datos : REGLAMENTO (CE) Nº 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 16 de diciembre de 2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) Nº 1907/2006.

Información adicional : **Renuncia REACH:**  
Esta información se basa en nuestros conocimientos actuales. Los datos indicados en la ficha de seguridad son coherentes con los datos del ISQ disponibles en el momento de redactar la ficha (véase la fecha de revisión y el número de versión). **RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD**  
La información contenida en esta ficha proviene de fuentes que creemos fidedignas. Sin embargo, la información se proporciona sin ninguna garantía expresa o implícita en cuanto a su exactitud. Las condiciones o los métodos de manipulación, almacenamiento, utilización o eliminación del producto escapan a nuestro control y posiblemente también a nuestros conocimientos. Por esta y otras razones, no nos hacemos responsables de las pérdidas, los daños o los gastos ocasionados por o de cualquier manera relacionados con la manipulación, el almacenamiento, la utilización o la eliminación del producto. Esta ficha de datos de seguridad fue preparada y debe ser utilizada sólo para este producto. Si el producto es utilizado como componente de otro producto, es posible que esta información de seguridad no sea aplicable.

FDS EU (Anexo II REACH)

*Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de su salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto*